

51. (Added) A CO₂ slab laser according to Claim 1, characterized in that the tubular housing (10) is designed cylindrical and the electrodes in section form a circular segment whose radius is smaller than the inside radius of the tubular housing.

52. (Added) A CO₂ slab laser according to Claim 1, characterized in that the electrodes and hence the mirrors are fixed relative to one another after adjustment.

REMARKS

Pursuant to objections to the prior English translation of May 31, 2001, enclosed is a new, correct translation dated June 10, 2002. Another copy of the translation is submitted herewith for the Examiner's convenience. The Examiner is advised that the above amendments are being made with respect to the English language translation of June 10, 2002 of the subject application and hence all references are with respect to the certified translation filed herewith.

In view of the prior Preliminary Amendment and Second Preliminary Amendment made pursuant to the first translation of May 31, 2001, it is believed that to simplify the examination of this matter that all of the prior claims be cancelled, including those previously amended and added, and new claims 30-52 be substituted therefore. These claims substantially follow those of the Second Preliminary Amendment. If the Examiner has any questions on this matter, he is respectfully requested to call counsel for applicant.

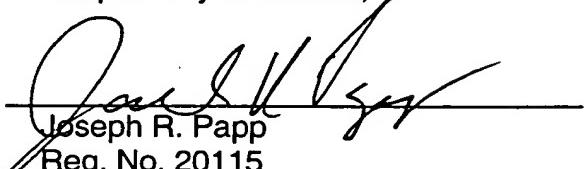
It is believed that sufficient payment is being made for additional claims; however, if any further additional fees are due for claims, late fees or other matters they can be taken from deposit account 08-0750. In this regard a petition for extension of

time is being filed with payment of the appropriate fee.

Favorable consideration and allowance of this application is respectfully requested.

Respectfully submitted,

By:


Joseph R. Papp
Reg. No. 20115
Attorney for Applicant

Harness, Dickey & Pierce, P.L.C.
P.O. Box 828
Bloomfield Hills, MI 48303
(248) 641-1600
September 26, 2002
JRP/cvjk

RECEIVED
APR 02 2003
OFFICE OF PETITIONS

ATTACHMENT FOR SPECIFICATION AMENDMENTS

The following is a marked up version of each replacement paragraph and/or section of the specification in which underlines indicates insertions and brackets indicate deletions.

Page 1, before the first paragraph, please insert the following header:

BACKGROUND AND SUMMARY OF THE INVENTION

Page 6, between lines 6 and 7, please insert the following header::

BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS

Please amend the paragraphs beginning on page 6, line 9 through line 20 as follows:

Fig. 1 [shows the] is a perspective view showing a laser according to the invention with cooling means at both ends [in a perspective general view];

Fig. 2[,] is a perspective view of the laser according to the invention [for external cooling circuit in a partial sectional view] with the cooling fins removed and portions thereof broken away, where the two electrodes with cooling medium channels, as well as the structure of the end pieces with flexible bearings, can be seen;

Fig. 3[,] is a perspective view of a flexible bearing end piece [in a perspective view] utilized in the laser of Figure 1;

Fig. 4[,] is a section view of the flexible bearing [the] end piece of Fig. 3 [in a sectional view];

Fig. 5[,] is a longitudinal sectional view of the laser structure of Fig. 2 [in

longitudinal section] with the section being taken along a plane passing through the longitudinal axis thereof;

Fig. 6[,] is an exploded view of the laser structure of Figure 1 with a shielding netting surrounding the tubular housing all in accordance with the present invention; and

Fig. 7[,] is a perspective view of a laser structure with a tubular housing that in its center is provided with a flexible bellows all in accordance with the present invention.

On page 7, between lines 1, please insert the following header:

DESCRIPTION OF THE PREFERRED EMBODIMENTS

Please amend the paragraph beginning on page 7, line 16 as follows:

This makes it possible, by means of the adjusting screws 20, to adjust the end pieces, which as shown in Fig. 2, each [bear] support one of the two electrodes fastened on the outer (movable) section 24, by means of the adjusting screws 20 in the angular position to the other electrode in each instance (in Fig. 2) to the electrode 36, which is fastened at the left end.